

SPR

H/M 250 IX/ST

H/M 400 IX/ST

matev

Schafft was weg!

**SAND- & SALZSTREUER
SAND & SALT SPREADER
EPANDEUR DE SEL ET SABLE**

Wahlweise aus Stahl oder Edelstahl mit PE-Behälter und bis 8 m Streuweite.

Optional made of steel or stainless steel with PE container and up to 8 m spreading width.

En acier au carbone ou en inox, avec une cuve en PE et une largeur d'épandage jusqu'à 8 m



Sand- & Salzstreuer SPR-H/M 250/400 IX/ST

Unserem funktionalen Streuer kann auch der härteste Winter nichts anhaben. Wahlweise aus robustem Stahl oder hochwertigem Edelstahl ist er für jeden professionellen Einsatz bestens gerüstet. Selbstverständlich ist die mechanische, wahlweise hydraulische oder elektronische als auch wegeabhängige Stromengen- und Streubreitenregulierung frei einstellbar. Somit stellen wir sicher, dass Sie immer optimal streuen können und das Streugut effektiv und gleichmäßig auf den Untergrund aufgebracht wird.

Der geringe Wartungsaufwand macht diese Geräte so pflegeleicht und zuverlässig wie alle matev-Produkte. SPR – langlebige Geräte in bewährter matev-Qualität.



Sand & salt spreader SPR-H/M 250/400 IX/ST

Even the harshest winter has no effect on our functional spreader. Optionally, made of robust steel or high quality stainless steel, it fits for any professional use. Naturally spread rate and spread width are freely adjustable mechanically or optionally hydraulically or electrically as well as road-speed-related. Thus we ensure that you can always spread optimally and apply the material effectively and uniformly on the substrate.

Low maintenance requirements make these implements as easy to care for and reliable as all matev products. SPR – a long-lasting implement in proven matev quality.



Epaneur de sel & sable SPR-H/M 250/400 IX/ST

Notre épaneur fonctionnel ne craint pas l'hiver même le plus rigoureux. Disponible en acier au carbone (ST) ou en inox (IX) de haute qualité, il est bien armé pour tout type d'usage professionnel. Evidemment, le débit et la largeur d'épandage, mécanique, hydraulique, électronique ou encore asservie à la vitesse sont librement réglables. Nous vous assurons ainsi un épandage toujours optimal, le sable ou le sel étant diffusé efficacement et régulièrement.

Le faible entretien nécessaire rend ces appareils aussi résistants et fiables que tous les autres produits matev. SPR – des outils durables dans la qualité matev éprouvée.



1 SONDERRÜHRWERK
SPECIAL AGITATOR
AGITATEUR SPECIAL



2 STREUWEITENREGULIERUNG
SPREAD WIDTH REGULATOR
REGULATION DE LA LARGEUR D'EPANDAGE



3 ELEKTRONISCHE STREUERSTEUERUNG
ELECTRONIC SPREADER CONTROL
REGLAGE ELECTRONIQUE DE L'EPANDEUR



4 HYDR. STREUMENGENREGULIERUNG
HYDR. SPREAD RATE REGULATOR
REGULATION HYDR. DU DEBIT D'EPANDAGE



SAND- UND SALZSTREUER · SAND AND SALT SPREADER · EPANDEUR DE SEL ET SABLE

Der Streuer ist sowohl mechanisch mit Graugussgetriebe als auch als hydraulische Variante erhältlich. Der PE-Behälter ist verschleißarm und reduziert das Eigengewicht. Durch die verschiedenen Rührwerke mit dem robusten Verschleißring im Behälter ist der Streuer für nahezu jedes Streugut für den Winterdienst geeignet.

The spreader is available either mechanical with a gray iron reduction gearing or in hydraulic version. The PE container is wear-resistant and reduces the dead weight. Through the various agitators with the rugged wear ring in the container the spreader is suitable for winter service.

L'épaneur est disponible avec un entraînement mécanique avec boîtier en fonte d'acier ou avec un entraînement hydraulique. La cuve en PE quasi inusable réduit le poids propre de la machine. Grâce aux différents agitateurs et au robuste anneau d'usure positionné dans la cuve, cet épaneur peut être utilisé avec presque tous les mélanges pour le service d'hiver.

Technische Daten	Technical data	Données techniques	H/M 250 IX	H/M 250 ST	H/M 400 IX	H/M 400 ST
Abmessungen (L/B/H)	Dimensions (L/W/H)	Dimensions (L/l/h)	1120x1120x1090 mm	1120x1120x1090 mm	1120x1120x1270 mm	1120x1120x1270 mm
Gewicht ohne Zubehör	Weight w/o options	Poids sans accessoire	96 kg	96 kg	106 kg	106 kg
Fassungsvermögen	Capacity	Capacité	250 l	250 l	400 l	400 l
Stromengenregulierung mech. / hydr. / elektronisch	Spread rate regulator mech. / hydr. / electronic	Régulation du débit d'épandage mécanique / hydr. / électronique	✓ / opt. / opt.	✓ / opt. / opt.	✓ / opt. / opt.	✓ / opt. / opt.
Streuweite	Spread width	Largeur d'épandage	1-8 m	1-8 m	1-8 m	1-8 m
Traktoranbau Kat. 1 / Kat. 2	Mounting on the tractor Cat. 1 / Cat. 2	Attelage au tracteur Cat. 1 / Cat. 2	✓ / opt.	✓ / opt.	✓ / opt.	✓ / opt.
Streuschürze	Protector	Tablier d'épandage	✓ (IX)	✓ (ST)	✓ (IX)	✓ (ST)
Einfüllsieb mit Reißschiene	Filling sieve with toothed tear strip	Crépine de remplissage avec règle dentée	✓ (IX)	✓ (ST)	✓ (IX)	✓ (ST)
Edelstahl Streuteller	Stainless steel spreading plate	Disque d'épandage en inox	✓	✓	✓	✓
Transportrollen	Transport rollers	Roues de transport	✓	✓	✓	✓
Beleuchtung / Abdeckplane	Lighting / cover tarp	Eclairage / bâche	opt. / opt.	opt. / opt.	opt. / opt.	opt. / opt.
Sonderrührwerk	Special agitator	Agitateur spécial	opt.	opt.	opt.	opt.
Grenzstreueinrichtung	Hinged border spreading device	Pare-épandage	opt.	opt.	opt.	opt.

Ihr Fachhändler | Your specialized dealer | Votre revendeur



matev – ein über 40 jähriges traditionsreiches Unternehmen. Stand: März 2014. Texte und Abbildungen unverbindlich. Jegliche Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

matev – a company with a rich tradition of more than 40 years of quality products.

Version: March 2014. Text and illustrations are non-binding. Subject to change without notice. Errors and omissions excepted.

matev – une entreprise riche de 40 ans d'expérience.

Edition: Mars 2014. Textes et illustrations sous toute réserve. Sous réserve de modifications et d'erreurs.

ST: Stahl / steel / acier carbone | IX: Edelstahl / stainless steel / inox

matev 2014/SPR 250/400